

Art. 2. Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2007 — 3752

[C — 2007/29215]

6 JUILLET 2007. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la liste de correspondance entre les anciens grades et les nouveaux grades académiques délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception des universités

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités, notamment l'article 184;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire du 26 avril 2007;

Vu l'avis n° 43.220/2 du Conseil d'Etat, donné le 25 juin 2007 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe I^{re} du présent arrêté détermine la liste de correspondance entre les grades académiques, délivrés par les Hautes Ecoles et les établissements d'enseignement supérieur sur la base desquels ces dernières ont été constituées, avant l'entrée en vigueur du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités et les nouveaux intitulés de ces grades.

Art. 2. L'annexe II du présent arrêté détermine la liste de correspondance entre les grades académiques, délivrés par les Instituts Supérieurs d'Architecture, avant l'entrée en vigueur du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités et les nouveaux intitulés de ces grades.

Art. 3. L'annexe III du présent arrêté détermine la liste de correspondance entre les grades académiques, délivrés par les Ecoles supérieures des Arts et les établissements d'enseignement supérieur artistique sur la base desquels ces dernières ont été constituées, avant l'entrée en vigueur du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités et les nouveaux intitulés de ces grades.

Art. 4. Un grade de candidat n'est toutefois considéré comme correspondant à un grade de bachelier que si le titulaire de ce grade de candidat a également réussi au moins une année d'études de deuxième cycle dans la même discipline.

Art. 5. Le Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles le 6 juillet 2007.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique
et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe I^{re}

Liste de correspondance entre les grades académiques délivrés par les Hautes Ecoles et les nouveaux intitulés de ces grades.

1/ Liste de correspondance des grades de type court

Ancien grade	Nouveau grade
Gradué(e) en Agronomie	Bachelier en agronomie
Gradué(e) en Architecture des jardins et du paysage	Bachelier en architecture des jardins et du paysage
Gradué(e) en Gestion de l'environnement urbain	Bachelier en gestion de l'environnement urbain
Gradué(e) en Arts graphiques	Bachelier en arts graphiques
Gradué(e) en Arts du tissu	Bachelier en arts du tissu
Gradué(e) en Publicité	Bachelier en publicité
Gradué(e) Styliste-Modéliste	Bachelier -Styliste-Modéliste
Gradué(e) en Assurances	Bachelier en assurances
Gradué(e) en Commerce extérieur	Bachelier en commerce extérieur
Gradué(e) en Comptabilité	Bachelier en comptabilité
Gradué(e) en Droit	Bachelier en droit
Gradué(e) en e-business	Bachelier en e-business
Gradué(e) en Gestion des transports et logistique d'entreprise	Bachelier en gestion des transports et logistique d'entreprise
Gradué(e) en Gestion hôtelière	Bachelier en gestion hôtelière
Gradué(e) en Immobilier	Bachelier en immobilier
Gradué(e) en Informatique de gestion	Bachelier en informatique de gestion
Gradué(e) en Marketing	Bachelier en marketing
Gradué(e) en Relations publiques	Bachelier en relations publiques
Gradué(e) en Sciences administratives et gestion publique	Bachelier en sciences administratives et gestion publique
Gradué(e) en Secrétariat de direction	Bachelier en secrétariat de direction
Gradué(e) en Tourisme	Bachelier en tourisme
Accoucheuse	Bachelier - Accoucheuse
Gradué(e) en Audiologie	Bachelier en audiologie
Gradué(e) en Bandagisterie-orthésologie-prothésologie	Bachelier en bandagisterie-orthésologie-prothésologie
Technologue de laboratoire médical	Bachelier - Technologue de laboratoire médical
Gradué(e) en Diététique	Bachelier en diététique
Gradué(e) en Ergothérapie	Bachelier en ergothérapie
Gradué(e) en Logopédie	Bachelier en logopédie
Gradué(e) en Podologie-Podothérapie	Bachelier en podologie-podothérapie
Infirmier(mièr) gradué(e)	Bachelier en soins infirmiers
Technologue en Imagerie médicale	Bachelier - Technologue en imagerie médicale
Educateur(trice) spécialisé(e) en accompagnement psycho-éducatif	Bachelier – Educateur(trice) spécialisé(e) en accompagnement psycho-éducatif
Instituteur(trice) préscolaire	Bachelier - Instituteur(trice) préscolaire
Instituteur(trice) primaire	Bachelier - Instituteur(trice) primaire
Agrégé(e) de l'Enseignement secondaire inférieur	Bachelier - Agrégé(e) de l'enseignement secondaire inférieur
Assistant(e) en psychologie	Bachelier - Assistant(e) en psychologie
Assistant(e) Social(e)	Bachelier - Assistant(e) social(e)
Bibliothécaire-documentaliste Gradué(e)	Bachelier - Bibliothécaire-Documantaliste
Gradué(e) en Communication	Bachelier en communication
Conseiller(e) Social(e)	Bachelier - Conseiller social
Gradué(e) en Ecologie sociale	Bachelier en écologie sociale
Gradué(e) en Ecriture multimédia	Bachelier en écriture multimédia
Educateur(trice) spécialisé(e) en activités socio-sportives	Bachelier - Educateur(trice) spécialisé(e) en activités sociosportives
Gradué(e) en Gestion des ressources humaines	Bachelier en gestion des ressources humaines
Gradué(e) en Aérotechnique	Bachelier en aérotechnique
Gradué(e) en Automobile	Bachelier en automobile

Ancien grade	Nouveau grade
Gradué(e) en Chimie	Bachelier en chimie
Gradué(e) en Construction	Bachelier en construction
Gradué(e) en Electromécanique	Bachelier en électromécanique
Gradué(e) en Electronique	Bachelier en électronique
Gradué(e) en Informatique et systèmes	Bachelier en informatique et systèmes
Gradué(e) en Techniques de l'image	Bachelier en techniques de l'image
Gradué(e) en Techniques graphiques	Bachelier en techniques graphiques
Gradué(e) en Techniques et services	Bachelier en techniques et services
Gradué(e) en Textile	Bachelier en textile

2/ Liste de correspondance des grades de spécialisation

Ancien grade	Nouveau grade
Diplômé(e) en études spécialisées en Accessoires de mode	Spécialisation en accessoires de mode
Diplômé(e) en études spécialisées en Administration des maisons de repos	Spécialisation en administration des maisons de repos
Diplômé(e) en études spécialisées en Management en gestion hôtelière	Spécialisation en management hôtelier
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Imagerie médicale et radiothérapie	Spécialisation en imagerie médicale et radiothérapie
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Oncologie	Spécialisation en oncologie
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Pédiatrie	Spécialisation en pédiatrie
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Salle d'opération	Spécialisation en salle d'opération
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Santé communautaire	Spécialisation en santé communautaire
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Santé mentale et psychiatrie	Spécialisation en santé mentale et psychiatrie
Infirmier(mièr)e-Gradué(e) spécialisé(e) en Soins intensifs et aide médicale urgente	Spécialisation en soins intensifs et aide médicale urgente
Technologue de laboratoire médical spécialisé(e) en Biotechnologies médicales et pharmaceutiques	Spécialisation en biotechnologies médicales et pharmaceutiques
Gradué(e) en diététique spécialisé(e) en diététique sportive	Spécialisation en diététique sportive
Gradué(e) en Logopédie spécialisé(e) en Education et rééducation des déficients sensoriels	Spécialisation en éducation et rééducation des déficients sensoriels
Diplômé(e) en études spécialisées interdisciplinaires en Gériatrie et psychogériatrie	Spécialisation interdisciplinaire en gériatrie et psychogériatrie
Diplômé(e) en études spécialisées interdisciplinaires en Réadaptation	Spécialisation interdisciplinaire en réadaptation
Diplômé(e) en études spécialisées en Orthopédagogie	Spécialisation en orthopédagogie
Diplômé(e) en études spécialisées en Psychomotricité	Spécialisation en psychomotricité
Diplômé(e) en études spécialisées en Gestion des ressources documentaires multimédia	Spécialisation en gestion des ressources documentaires multimédia
Diplômé(e) en études spécialisées en Gestion du social	Spécialisation en gestion du social
Diplômé(e) en études spécialisées en Travail psychosocial en santé mentale	Spécialisation en travail psychosocial en santé mentale
Diplômé(e) en études spécialisées en Analyse et traitement des eaux	Spécialisation en analyse et traitement des eaux
Diplômé(e) en études spécialisées en Informatique médicale	Spécialisation en informatique médicale
Diplômé(e) en études spécialisées en Techniques aéronautiques et aéroportuaires	Spécialisation en techniques aéronautiques et aéroportuaires

3/ Liste de correspondance des grades de type long

Ancien grade	Nouveau grade
Candidat(e) Ingénieur industriel (catégorie agronomique)	Bachelier en sciences agronomiques
Candidat(e) en Architecture du paysage	Bachelier - Architecte paysagiste
Ingénieur industriel en Agronomie	Master en sciences de l'ingénieur industriel en agronomie
Licencié(e) en Architecture du paysage	Master - Architecte paysagiste
Candidat en Sciences commerciales	Bachelier en gestion de l'entreprise

Ancien grade	Nouveau grade
Licencié(e) en Sciences commerciales	Master en gestion de l'entreprise
Candidat en sciences administratives	Bachelier en gestion publique
Licencié(e) en Sciences administratives	Master en gestion publique
Candidat(e) Ingénieur commercial	Bachelier- Ingénieur commercial
Ingénieur commercial	Master- Ingénieur commercial
Candidat(e) en Kinésithérapie	Bachelier en kinésithérapie
Licencié(e) en Kinésithérapie	Master en kinésithérapie
Candidat(e) en Communication appliquée	Bachelier en communication appliquée
Licencié(e) en Communication appliquée - Animation socioculturelle et éducation permanente	Master en communication appliquée spécialisée - Animation socioculturelle et éducation permanente
Licencié(e) en Communication appliquée - Presse et information	Master en presse et information spécialisées
Licencié(e) en Communication appliquée - Publicité	Master en communication appliquée spécialisée - Publicité et communication commerciale
Licencié(e) en Communication appliquée - Relations publiques	Master en communication appliquée spécialisée - Relations publiques
Candidat Ingénieur industriel	Bachelier en sciences industrielles
Ingénieur industriel en chimie (finalité chimie)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité chimie)
Ingénieur industriel en chimie (finalité biochimie)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité biochimie)
Ingénieur industriel en construction (finalité construction)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité construction)
Ingénieur industriel en construction (finalité géomètre)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité géomètre)
Ingénieur industriel en Electricité (finalité électricité)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité électricité)
Ingénieur industriel en Electricité (finalité électronique)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité électronique)
Ingénieur industriel en Electricité (finalité informatique)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité informatique)
Ingénieur industriel en Electromécanique (finalité électromécanique)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité électromécanique)
Ingénieur industriel en Electromécanique (finalité automatisation)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité automatisation)
Ingénieur industriel en génies physique et nucléaire (finalité génies physique et nucléaire)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité génies physique et nucléaire)
Ingénieur industriel en Industrie (finalité industrie)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité industrie)
Ingénieur industriel en Mécanique (finalité mécanique)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité mécanique)
Ingénieur industriel en Textile (finalité textile)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité textile)
Ingénieur industriel en Textile (finalité emballage et conditionnement)	Master en sciences de l'ingénieur industriel (finalité emballage et conditionnement)
Candidat(e) en traduction	Bachelier en traduction et interprétation
Licencié(e) en traduction	Master en traduction
Licencié(e) en interprétation	Master en interprétation

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la liste de correspondance entre les anciens grades et les nouveaux grades académiques délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception des universités.

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe II

Liste de correspondance entre les grades académiques délivrés par les Instituts supérieurs d'Architecture et les nouveaux intitulés de ces grades.

Ancien grade	Nouveau grade
Candidat en architecture	Bachelier en architecture
Architecte	Master en architecture

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la liste de correspondance entre les anciens grades et les nouveaux grades académiques délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception des universités.

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe III

Liste de correspondance entre les grades académiques délivrés par les Ecoles supérieures des Arts et les nouveaux intitulés de ces grades.

1/ Liste de correspondance des grades de type court

Ancien grade	Nouveau grade
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts de l'espace, option stylisme de mode	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option stylisme de mode
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts de l'espace, option stylisme d'objets ou esthétique industrielle	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option stylisme d'objets ou esthétique industrielle
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts de l'espace, option dessin d'architecture	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option dessin d'architecture
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts de l'espace, option création d'intérieurs	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option création d'intérieurs
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts de l'espace, option étalage	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option typographie ou dessin graphique	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option infographie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option arts numériques
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option photographie et images animées ou cinégraphie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option photographie
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option photographie et images animées ou cinégraphie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option images animées ou cinégraphie
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option graphisme	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option graphisme
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option bande dessinée	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option bande dessinée
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option illustration	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option illustration
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option gravure ou impression, reprographie, offset	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option gravure et impression
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option sérigraphie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option sérigraphie
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option publicité	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option publicité
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts visuels, option arts du tissu	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts plastiques, option peinture	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option peinture
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts plastiques, option sculpture	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option sculpture
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts plastiques, option céramique	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Gradué en arts plastiques, visuels et de l'espace, section arts plastiques, option conservation d'objets d'art	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Agrégé de l'enseignement secondaire inférieur en musique	Bachelier – agrégé de l'enseignement secondaire inférieur en musique
Gradué en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option image	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option image
Gradué en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option son	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option son
Gradué en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option montage et scripte	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option montage et scripte
Gradué en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option multimédia	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option multimédia
Gradué en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option arts du cirque	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option arts du cirque
Gradué en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option interprétation dramatique	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option interprétation dramatique

2/ Liste de correspondance des grades de type long

Ancien grade	Nouveau grade
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité dessin	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option dessin
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité peinture	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option peinture
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité sculpture	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option sculpture
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité céramique	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option céramique
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité verrerie, mosaïque	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité orfèvrerie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité installation, performance	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option installation, performance
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité gravure	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option gravure
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité sérigraphie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option sérigraphie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité lithographie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option lithographie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité photographie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option photographie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité peinture monumentale	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité sculpture monumentale	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité espaces urbains et ruraux	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option espace urbain
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité espaces urbains et ruraux	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option art dans l'espace public
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité images dans le milieu	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option images dans le milieu
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité tapisserie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option tapisserie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité tissage	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité stylisme, parures et accessoires	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option stylisme et création de mode
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité design textile	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option design textile
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité typographie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option typographie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité reliure dorure papier	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option reliure
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité illustration	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option illustration
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité bande dessinée	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option bande dessinée
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art et communication, finalité publicité	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option publicité
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art et communication, finalité communication graphique ou communication visuelle	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option communication visuelle et graphique

Ancien grade	Nouveau grade
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art et communication, finalité graphisme	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option graphisme
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire mobilier et design, finalité design industriel	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option design industriel
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire mobilier et design, finalité architecture d'intérieur ou ensembliers décorateurs	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option architecture d'intérieur
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire mobilier et design, finalité design urbain	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option design urbain
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité scénographie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option scénographie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité cinéma d'animation	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option cinéma d'animation
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité cinégraphie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité vidéographie	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option vidéographie
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité arts numériques	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option arts numériques
Candidat en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire restauration d'œuvres d'art	Bachelier en arts plastiques, visuels et de l'espace, option conservation, restauration des œuvres d'art
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité dessin	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option dessin
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité peinture	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option peinture
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité sculpture	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option sculpture
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité céramique	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option céramique
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité verrerie, mosaïque	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité orfèvrerie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire recherches picturales et tridimensionnelles, finalité installation, performance	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option installation, performance
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité gravure	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option gravure
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité sérigraphie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option sérigraphie
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité lithographie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option lithographie
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire image imprimée, finalité photographie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option photographie
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité peinture monumentale	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité sculpture monumentale	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité espaces urbains et ruraux	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option espace urbain
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité espaces urbains et ruraux	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option art dans l'espace public
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art environnemental, finalité images dans le milieu	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option images dans le milieu
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité tapisserie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option tapisserie

Ancien grade	Nouveau grade
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité tissage	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité stylisme, parures et accessoires	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option stylisme et création de mode
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire stylisme et textile, finalité design textile	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option design textile
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité typographie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option typographie
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité reliure dorure papier	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option reliure
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité illustration	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option illustration
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire livre et design graphique, finalité bande dessinée	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option bande dessinée
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art et communication, finalité publicité	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option publicité
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art et communication, finalité communication graphique ou communication visuelle	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option communication visuelle et graphique
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire art et communication, finalité graphisme	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option graphisme
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire mobilier et design, finalité design industriel	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option design industriel
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire mobilier et design, finalité architecture d'intérieur ou ensembliers décorateurs	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option architecture d'intérieur
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire mobilier et design, finalité design urbain	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option design urbain
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité scénographie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option scénographie
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité cinéma d'animation	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option cinéma d'animation
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité cinégraphie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité vidéographie	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option vidéographie
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire représentation et mouvement, finalité arts numériques	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option arts numériques
Licencié en arts plastiques, visuels et de l'espace, champ interdisciplinaire restauration d'œuvres d'art	Master en arts plastiques, visuels et de l'espace, option conservation, restauration des œuvres d'art
Agrégé de l'enseignement secondaire supérieur en arts plastiques, visuels et de l'espace	Master à finalité didactique en arts plastiques, visuels et de l'espace
Candidat en musique, section formation instrumentale, option vents	Bachelier en musique, section formation instrumentale, option vents
Candidat en musique, section formation instrumentale, option percussions	Bachelier en musique, section formation instrumentale, option percussions
Candidat en musique, section formation instrumentale, option claviers	Bachelier en musique, section formation instrumentale, option claviers
Candidat en musique, section formation instrumentale, option cordes	Bachelier en musique, section formation instrumentale, option cordes
Candidat en musique, section formation vocale, option chant	Bachelier en musique, section formation vocale, option chant
Candidat en musique, section formation vocale, option art lyrique	Bachelier en musique, section formation vocale, option art lyrique
Candidat en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option vents	Bachelier en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option vents
Candidat en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option percussions	Bachelier en musique, section musique ancienne - formation instrumentale
Candidat en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option claviers	Bachelier en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option claviers
Candidat en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option cordes	Bachelier en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option cordes
Candidat en musique, section musique ancienne - formation vocale, option chant	Bachelier en musique, section musique ancienne - formation vocale, option chant

Ancien grade	Nouveau grade
Candidat en musique, section musique ancienne - formation vocale, option art lyrique	Bachelier en musique, section musique ancienne - formation vocale, option art lyrique
Candidat en musique, section jazz et musique légère	Bachelier en musique, section jazz et musiques légères
Candidat en musique, section écriture et théorie musicale	Bachelier en musique, section écriture et théorie musicale
Licencié en musique, section formation instrumentale, option vents	Master en musique, section formation instrumentale, option vents
Licencié en musique, section formation instrumentale, option percussions	Master en musique, section formation instrumentale, option percussions
Licencié en musique, section formation instrumentale, option claviers	Master en musique, section formation instrumentale, option claviers
Licencié en musique, section formation instrumentale, option cordes	Master en musique, section formation instrumentale, option cordes
Licencié en musique, section formation instrumentale, option musique de chambre	Master en musique, section formation instrumentale
Licencié en musique, section formation vocale, option chant	Master en musique, section formation vocale, option chant
Licencié en musique, section formation vocale, option art lyrique	Master en musique, section formation vocale, option art lyrique
Licencié en musique, section formation vocale, option musique de chambre	Master en musique, section formation vocale
Licencié en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option vents	Master en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option vents
Licencié en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option percussions	Master en musique, section musique ancienne - formation instrumentale
Licencié en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option claviers	Master en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option claviers
Licencié en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option cordes	Master en musique, section musique ancienne - formation instrumentale, option cordes
Licencié en musique, section musique ancienne - formation vocale, option chant	Master en musique, section musique ancienne - formation vocale, option chant
Licencié en musique, section musique ancienne - formation vocale, option art lyrique	Master en musique, section musique ancienne - formation vocale, option art lyrique
Licencié en musique, section jazz et musique légère, option instrument	Master en musique, section jazz et musiques légères, option instrument
Licencié en musique, section jazz et musique légère, option chant	Master en musique, section jazz et musiques légères, option chant
Licencié en musique, section jazz et musique légère, option composition et arrangement	Master en musique, section jazz et musiques légères, option composition et arrangement
Licencié en musique, section écriture et théorie musicale, option direction d'orchestre	Master en musique, section écriture et théorie musicale, option direction d'orchestre
Licencié en musique, section écriture et théorie musicale, option direction chorale	Master en musique, section écriture et théorie musicale, option direction chorale
Licencié en musique, section écriture et théorie musicale, option composition	Master en musique, section écriture et théorie musicale, option composition
Licencié en musique, section écriture et théorie musicale, option écritures classiques	Master en musique, section écriture et théorie musicale, option écritures classiques
Licencié en musique, section écriture et théorie musicale, option éducation musicale	Master en musique, section écriture et théorie musicale, option éducation musicale
Licencié en musique, section écriture et théorie musicale, option formation musicale	Master en musique, section écriture et théorie musicale, option formation musicale
Licencié en musique, section musique électroacoustique, option composition acousmatique	Master en musique, section musique électroacoustique, option composition acousmatique
Licencié en musique, section musique électroacoustique, option composition mixte	Master en musique, section musique électroacoustique, option composition mixte
Agrégé de l'enseignement secondaire supérieur en musique	Master à finalité didactique en musique
Candidat en théâtre et arts de la parole, option art dramatique	Bachelier en théâtre et arts de la parole, option art dramatique
Candidat en théâtre et arts de la parole, option art oratoire	Bachelier en théâtre et arts de la parole, option art oratoire
Licencié en théâtre et arts de la parole, option art dramatique	Master en théâtre et arts de la parole, option art dramatique
Licencié en théâtre et arts de la parole, option art oratoire	Master en théâtre et arts de la parole, option art oratoire
Agrégé de l'enseignement secondaire supérieur en théâtre et arts de la parole	Master à finalité didactique en théâtre et arts de la parole
Candidat en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option cinéma et radio-télévision	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option réalisation cinéma et radio-télévision

Ancien grade	Nouveau grade
Candidat en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option théâtre et techniques de communication	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option théâtre et techniques de communication
Candidat en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option interprétation dramatique	Bachelier en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option interprétation dramatique
Licencié en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option cinéma	Master en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option cinéma
Licencié en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option radio-télévision	Master en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option radio-télévision-multimédia
Licencié en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option théâtre et techniques de communication	Master en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option théâtre et techniques de communication
Licencié en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option interprétation dramatique	Master en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication, option interprétation dramatique
Agrégé de l'enseignement secondaire supérieur en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication	Master à finalité didactique en arts du spectacle et techniques de diffusion et de communication

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la liste de correspondance entre les anciens grades et les nouveaux grades académiques délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception des universités.

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 3752

[C - 2007/29215]

6 JULI 2007. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de lijst houdende de overeenstemming tussen de vroegere academische graden en de nieuwe academische graden toegekend door de instellingen voor hoger onderwijs met volledig leerplan, met uitzondering van de universiteiten

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, inzonderheid op artikel 184;

Gelet op het overleg met de representatieve studentenorganisaties op gemeenschapsvlak van 26 april 2007;

Gelet op het advies nr. 43.220/2 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage I van dit besluit stelt de lijst vast houdende de overeenstemming tussen de academische graden, toegekend door de hogescholen en de instellingen voor hoger onderwijs, op grond waarvan deze werden opgericht, vóór de inwerkingtreding van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, en de nieuwe titels van die graden.

Art. 2. De bijlage II van dit besluit stelt de lijst vast houdende de overeenstemming tussen de academische graden, toegekend door de Hogere Instituten voor Architectuur, vóór de inwerkingtreding van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, en de nieuwe titels van die graden.

Art. 3. De bijlage III van dit besluit stelt de lijst vast van de overeenstemming tussen de academische graden, toegekend door de hogere kunstscholen en de instellingen voor kunsthoger onderwijs, op grond waarvan deze werden opgericht, vóór de inwerkingtreding van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, en de nieuwe titels van die graden.

Art. 4. Een graad van kandidaat wordt echter pas geacht in overeenstemming te zijn met een graad van bachelor indien de titularis van die graad van kandidaat ook tenminste geslaagd is vóór één studiejaar van de tweede cyclus op hetzelfde studiegebied.

Art. 5. De minister tot wier bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juli 2007.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-Présidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek
en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET